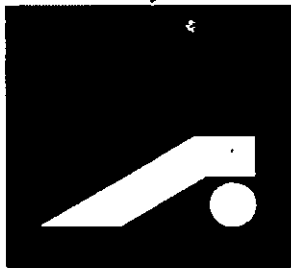


|                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |                                                                                 |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                       |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------|--|
| (1) Customer Invoice Address<br>GETRAG S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>I 70026 Modugno (Bari)     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  | (2) Remarks<br>Our ID number:<br>DE143449116<br>Your ID no...:<br>IT04886850728 |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DELIVERY NOTE<br>(3) No. 408239<br>(4) Date 11.06.18 |                                       |  |
| (5) Supplier<br>SN: 91001505<br>Metaldyne GmbH<br>Buchenwaldstraße 2<br>D 77736 Zell am Harmersbach |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  | (6) Freight<br>paid <input type="checkbox"/> unpaid <input type="checkbox"/>    |          | (7) Delivery (really)<br>Railroad car <input type="checkbox"/> Carrier <input type="checkbox"/><br>Freight goods <input type="checkbox"/> foreign vehicle <input type="checkbox"/><br>Express goods <input type="checkbox"/> own vehicle <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                                      | Invoice<br>(8) No. 203414<br>(9) Date |  |
| (10) Your Ref                                                                                       | (11) Your Order No./Date<br>550003490102<br>7.06.18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (15) Additional Details          | (12) Our Departement<br>Wörner Mathias                                          |          | (13) Direct dial                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (14) Our Ref No.                                     |                                       |  |
| (19) Shipment Method<br>Schweitzer, L<br>udwigsburg                                                 | paid <input type="checkbox"/> (20) unpaid <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (21) Packing<br>look<br>below    | (22) Marks                                                                      |          | (23) Total Weight kg<br>gross 178<br>net 123                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (24)                                                 |                                       |  |
| (25) Shipping Address<br>GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini, 4, I 70026 Modugno (Ba)                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |                                                                                 |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (26) Place of unload<br>14248                        |                                       |  |
| (27) (Pos.)                                                                                         | (28) Part-No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (29) Description<br>(21) Packing | (30) Quantity                                                                   | (31) U/M | (40) Customer Remarks<br>Quantity + / - Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                       |  |
| 1                                                                                                   | 2503519500<br>857835                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Achskegelrad                     | 623                                                                             | Pi       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                       |  |
|                                                                                                     | Container                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 12/KLT 4314                      | 50                                                                              | Pi       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                       |  |
|                                                                                                     | Batch number                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | RETOURE<br>1/KLT 4314            | 23                                                                              | Pi       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                       |  |
|                                                                                                     | Batch number                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | RETOURE                          |                                                                                 |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                       |  |
|                                                                                                     | Empties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3/KLT 4314                       |                                                                                 |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                       |  |
|                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1/FP-Euro-Poolpalett             |                                                                                 |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                       |  |
|                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1/A1208 - Abdeckung              |                                                                                 |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                       |  |
|                                                                                                     | <p>*<br/>parts from Claim<br/>"internal sline NOK"<br/>parts are 100% checked and ok.</p> <p>180187727<br/>5008242634<br/>180188161</p> <p><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br/>ACCETTAZIONE MERCE<br/>Quantità dichiarata: 623<br/>Quantità effettiva:<br/>Tipo Imballaggio: 1<br/>Quantità Imballi:<br/>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO<br/>Data controllo: 13/6/18<br/>Firma: </p> |                                  |                                                                                 |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                       |  |
| (42) Goods Inwards Remarks                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (43) Quantity Check              | (44) Quality Check                                                              |          | (45) Receiver                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                      | (46) Invoice Check                    |  |
| Date                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |                                                                                 |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                       |  |
| Name/No.                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |                                                                                 |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                       |  |

8578



WFE -116.791 451

hw. 0842

# SAH

Stahlwerk Annahütte

Stahlwerk Annahütte Max Aicher GmbH &amp; Co. KG • Max-Aicher-Allee 1+2 • D-83404 Hammerau

Fon: +49 (0) 8654 487-0  
 Fax: +49 (0) 8654 487-968  
 Mail: stahlwerk@annahuette.com  
 Web: www.annahuette.com

|                                                                       |                                                              |              |                                              |          |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------|----------|
| Metaldyne GmbH<br><br>Buchenwaldstr. 2<br>D 77736 Zell am Harmersbach | Auftragsnr.<br>Order No.                                     | 722-0020     | Datum<br>Date                                | 23.02.18 |
|                                                                       | No. de la commande                                           |              |                                              |          |
|                                                                       | Kundenbestellung Nr.<br>Customer order No.                   | 323907       |                                              |          |
|                                                                       | No. de la commande client                                    |              |                                              |          |
|                                                                       | Gießabmessung<br>Casting dimension<br>Dimension de la coulée | 178 x 178 mm | Schmelze Nr.<br>Cast No.<br>No. de la coulée | 297071   |
|                                                                       | Int. Nr.                                                     | H0523        |                                              |          |

ZERTIFIKAT \* CERTIFICATE \* CERTIFICAT DIN EN 10204:2004

Abnahmeprüfzeugnis 3.1

|                                                   |                                                                               |                                                  |                                |                                                                  |          |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------|
| Werkstoff<br>Material<br>Matériau                 | CC E VW4521+U+PE                                                              | Werkstoff Nr.<br>Material No.<br>No. Du matériau | 1.6571*                        | Abmessung<br>Dimension<br>Dimension                              | 28,00 mm |
| Erzeugnisform<br>Product form<br>Forme du produit | Stabstahl                                                                     | Lieferlänge<br>Length<br>Longueur                | 8000,00 mm<br>+100,00<br>-0,00 | Maßtoleranz<br>Dimensional tolerance<br>Tolérance dimensionnelle | +0/-0,13 |
| Anforderungen<br>Requirements<br>Exigences        | TL 0842-02/24.07.2014 (VW-TL4521/01.2009 und<br>Anlehnung an EN10084/06.2008) | Umformung<br>Deformation<br>Transformation       |                                |                                                                  | 48,0     |

| SCHMELZANALYSE |      | %  | *     | HEAT ANALYSIS |       | %  | *     | ANALYSE DE LA COULÉE |        | %  |        |    |       |    |      |
|----------------|------|----|-------|---------------|-------|----|-------|----------------------|--------|----|--------|----|-------|----|------|
| C              | 0,18 | Si | 0,09  | Mn            | 0,70  | P  | 0,005 | S                    | 0,027  | Cr | 0,72   | Mo | 0,28  | Ni | 1,53 |
| Cu             | 0,11 | Sn | 0,007 | Al            | 0,027 | V  | 0,00  | B                    | 0,0003 | Ti | 0,001  | Nb | 0,002 | W  |      |
| Co             |      | Sb |       | As            | 0,005 | Te |       | Ca                   | 0,0014 | N  | 0,0091 | H  |       | Bi |      |

| STIRNABSCHRECKVERSUCH * JOMINY TEST * ESSAI DE JOMINY |      |      |       |       |  |  |  |  |  | Normalisiert bei °C<br>Normalized at<br>Normalise a | Gehärtet bei °C<br>Hardened at<br>Trempe a |
|-------------------------------------------------------|------|------|-------|-------|--|--|--|--|--|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| mm                                                    | 1,50 | 5,00 | 10,00 | 25,00 |  |  |  |  |  |                                                     |                                            |
| HRC                                                   | 43,9 | 42,5 | 35,7  | 25,3  |  |  |  |  |  |                                                     |                                            |
| mm                                                    |      |      |       |       |  |  |  |  |  |                                                     |                                            |
| HRC                                                   |      |      |       |       |  |  |  |  |  |                                                     |                                            |

| ZUGVERSUCH * TENSILE TEST * ESSAI DE TRACTION                       |                                              |                                               |                                                                     |                                                                              |                                |                                                                             |  |  | Lieferzustand<br>Condition of delivery<br>Etat de livraison |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--|--|-------------------------------------------------------------|
| Behandlungs-<br>zustand<br>Treatment cond.<br>Etat<br>de traitement | Probe Nr.<br>Specimen<br>No.<br>d'éprouvette | Probastab<br>Ø [mm]<br>Test bar<br>Éprouvette | Streckgrenze<br>Re [MPa]<br>Yield strength<br>Limite<br>d'élastique | Zugfestigkeit<br>Rm [MPa]<br>Tensile strength<br>Résistance<br>à la traction | Dehnung<br>A [%]<br>Elongation | Bruchseinschnürung<br>Z [%]<br>Reduct. of area<br>Striction à<br>la rupture |  |  | U                                                           |
|                                                                     |                                              |                                               |                                                                     |                                                                              |                                |                                                                             |  |  | Härte<br>Hardness<br>Dureté                                 |
|                                                                     |                                              |                                               |                                                                     |                                                                              |                                |                                                                             |  |  | 222 HBW                                                     |

| Kerbschlagbiegeversuch * NOTCHED BAR IMPACT TEST * ESSAI DE RÉSILIENCE |                                              |                                                                      |                                                      |                                           |                                        |                                                   |  |  |                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|--|--|---------------------------------------------------------------------------|
| Behandlungs-<br>zustand<br>Treatment cond.<br>Etat<br>de traitement    | Probe Nr.<br>Specimen<br>No.<br>d'éprouvette | Prüftemperatur<br>[°C]<br>Test temperature<br>Temperature<br>d'essai | Probenform<br>Specimen form<br>Forme<br>d'éprouvette | L<br>Längs * Longitudinal<br>Longitudinal | Q<br>Quer * Transversal<br>Transversal | Kerbschlagarbeit<br>Notch toughness<br>Résilience |  |  | Korngröße<br>Grain size<br>Grossueur de grain<br>ASTM: 5-8                |
|                                                                        |                                              |                                                                      |                                                      |                                           |                                        |                                                   |  |  | Reinheitsgrad<br>Degree of purity<br>Degré de pureté<br>JK: A=1, 5; BCD=0 |

|                                                                         |                                |                      |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|
| Bemerkungen /<br>Remarks /<br>Ident. marking<br>Remarques /<br>Marquage | Riss- und Verwechslungsgeprüft | O-Gehalt: 14ppm K4=0 |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|

Prüfanforderungen (wenn nichts anderes vereinbart): Zugversuch DIN EN ISO 6892-1:2017-02  
 Kerbschlagbiegeversuch DIN EN ISO 148-1:2017-05 \* Stilmabschreckversuch DIN EN ISO 642:1999  
 Reinheitsgradbestimmung DIN 50602:1985-09 \* Abschreckkorngröße DIN EN ISO 643:2013-05  
 Härteprüfung nach Brinell DIN EN ISO 6506-1:2015-02  
 \* CC Stranggussverfahren \* E Elektrolichtbogenverfahren \* Y Sauerstoffblasverfahren

**MAX AICHER**  
 UNTERNEHMENSGRUPPE

Kommanditgesellschaft, GmbH & Co. KG • AG Traunstein • HRA 4666  
 PHG, Verbundbau Mitterfelden GmbH • AG Traunstein • HRB 252  
 Stahlwerk Annahütte Beteiligung GmbH • AG Traunstein • HRB 8742  
 Geschäftsführer: Katharina Eisl • Tanja Jansa • Dr. Irene Lindner  
 Raiffeisenbank Salzburg reg. Gen. m.b.H.  
 A-5020 Salzburg  
 IBAN: AT19 3500 0000 3601 5737 • SWIFT (BIC): RVSAAT25

Zertifiziert nach  
 DIN EN ISO 9001 • DIN EN ISO 14001  
 ISO/TS 16949 • DIN EN ISO 50001  
 UST-IDNR.: DE 128 994 618 • ST-NR.: FA BGL 105/150/91306

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91001505

Metaldyne GmbH  
Buchenwaldstraße 2

D 77736 Zell am Harmersbach

VAT IDNo: DE143449116

5) Beladestelle

8) Sendungsnummer 185767

11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 700461

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
I 70026 Modugno (Bari)

VAT IDNo: IT04886850728

14) Anliefer-/ Abladestelle 14248

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
I 70026 Modugno (Bari)

3) Speditionsauftrags-Nr.

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: -

## SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum 11.06.18

7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur

10) Spediteur-Nr.-

I. + F. Schweitzer GmbH & Co.  
Internationale Spedition KG  
Carl-Benz-Str. 23  
D 71634 Ludwigsburg 113

Telefon 07141 245-115 / Telefax

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur  
FCA

16) Eintreff-Datum 14.06.18

17) Eintreff-Zeit

| 18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. | 19) Anzahl | 20) Packmitteltyp        | 21) SF | 22) Inhalt   | 23) Lademittelgewicht kg | 24) Bruttogewicht kg |
|--------------------------------------|------------|--------------------------|--------|--------------|--------------------------|----------------------|
| 408227                               | 2          | FP-Euro-Po               |        | Achskegelrad | 187                      | 979                  |
| 408239                               | 1          | FP-Euro-Po               |        | Achskegelrad | 54                       | 178                  |
| 25)                                  |            | 26)                      |        |              |                          |                      |
| Summe                                | 3          | Reuminhalt cdm/Lademeter |        | 1,5          | Summen                   | 241 1157             |

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur

32) Warenwert für SLVS

11.268

33) Transportversicherung vom Spediteur

zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

unfrei

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code -1

40) Versandart LKW Spediteur

37) Kontierung

41) Abrechnungs-Schl.

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:  
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:  
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.

Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

13 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Firmenstempel/Unterschrift

Datum Uhrzeit Unterschrift

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp).  
Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.

44) Die Sendung enthält:

Euro-Flach-Pal. (FP)

Euro-Gitter-Pal. (GP)

davon getauscht:

Euro-Flach-Pal. (FP)

Euro-Gitter-Pal. (GP)

46) Für Spediteur/  
Empfängerbestätigung  
des Warenempfängers

